

10. The reminder will be received by him who fears (Allâh),

سَيَذَكَّرُكُمْ مَن يَخْشَى ﴿١٠﴾

11. But it will be avoided by the wretched,

وَيَنْجَبُهَا الَّذِينَ يَسْتَفْتَى ﴿١١﴾

12. Who will enter the great Fire (and will be made to taste its burning).

الَّذِي يَصِلُ النَّارَ الْكُبْرَى ﴿١٢﴾

13. There he will neither die (to be in rest) nor live (a good living).

ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ﴿١٣﴾

14. Indeed whosoever purifies himself (by avoiding polytheism and accepting Islâmic Monotheism) shall achieve success,

فَدَأْفَعُكَ مَن تَزَكَّى ﴿١٤﴾

15. And remembers (glorifies) the Name of his Lord (worships none but Allâh), and prays (five compulsory prayers and *Nawâfil* — additional prayers).

وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ﴿١٥﴾

16. Nay, you prefer the life of this world,

بَلْ تُؤْتِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿١٦﴾

17. Although the Hereafter is better and more lasting.

وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ﴿١٧﴾

18. Verily, this is in the former Scriptures

إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى ﴿١٨﴾

19. The Scriptures of Ibrâhîm (Abraham) and Mûsâ (Moses) (عليهما السلام).

صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ﴿١٩﴾

**Sûrat Al-Ghâshiyah**  
**(The Overwhelming) LXXXVIII**

*In the Name of Allâh  
the Most Gracious, the Most Merciful.*

1. Has there come to you the narration of the overwhelming (i.e. the Day of Resurrection)?

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ﴿١﴾

2. Some faces, that Day will be humiliated (in the Hell-fire, i.e. the faces of all disbelievers, Jews and Christians).<sup>[1]</sup>

وَجوهٌ يَوْمَئِذٍ خَشِيعَةٌ ﴿٢﴾

[1] (V.88:2) It is obligatory to have Belief in the Messengership of the Prophet (Muhammad صلى الله عليه وسلم). Narrated Abu Hurairah رضي الله عنه: Allâh's Messenger صلى الله عليه وسلم said: "By Him (Allâh) in Whose Hand Muhammad's soul is, there is none from amongst the Jews and Christians (of these present nations) who hears about me and then dies without believing in the Message with which I have been sent (i.e. Islâmic Monotheism), but he will be from the



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

3. Labouring (hard in the worldly life by worshipping others besides Allâh), weary (in the Hereafter with humility and disgrace).<sup>[1]</sup>

عَامِلَةٌ نَاصِبَةٌ ﴿٣﴾

4. They will enter in the hot blazing Fire.

تَصَلُّونَ نَارًا حَامِيَةً ﴿٤﴾

5. They will be given to drink from a boiling spring,

تَشْقَىٰ مِنْ عَيْنٍ آٰنِيَةٍ ﴿٥﴾

6. No food will there be for them but a poisonous thorny plant,

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ صَرِيحٍ ﴿٦﴾

7. Which will neither nourish nor avail against hunger.

لَا يَسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ ﴿٧﴾

8. (Other) faces that Day will be joyful,

وُجُوهُ يَوْمَ ذُرِّيٰةٍ نَّاعِمَةٍ ﴿٨﴾

9. Glad with their endeavour (for their good deeds which they did in this world, along with the true Faith of Islâmic Monotheism).<sup>[2]</sup>

لَيْسَعِيَّهَا رَاضِيَةً ﴿٩﴾

10. In a lofty Paradise.

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿١٠﴾

11. Where they shall neither hear harmful speech nor falsehood.

لَا تَسْمَعُ فِيهَا لِيغِيَةً ﴿١١﴾

12. Therein will be a running spring.

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ﴿١٢﴾

13. Therein will be thrones raised high.

فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ ﴿١٣﴾

14. And cups set at hand.

وَأَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ ﴿١٤﴾

15. And cushions set in rows.

وَنَارِقٌ مَصْفُوفَةٌ ﴿١٥﴾

16. And rich carpets (all) spread out.

وَرَزَابٍ مُّبْتُونَةٌ ﴿١٦﴾

17. Do they not look at the camels, how they are created?

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾

18. And at the heaven, how it is raised?

وَالِإِلَاسَّمَآءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾

dwellers of the (Hell) Fire." (*Sahih Muslim*, the Book of Faith, Vol. 1, Chapter No. 240). See also the footnotes of (V.3:85) and (V.41:46).

[1] (V.88:3) Narrated 'Abdullâh رضى الله عنه: "The Prophet صلى الله عليه وسلم said one statement and I said another. The Prophet صلى الله عليه وسلم said: 'Whoever dies while still invoking anything other than Allâh as a rival to Allâh, will enter Hell (Fire).' And I said, 'Whoever dies without invoking anything as a rival to Allâh, will enter Paradise.'" (*Sahih Al-Bukhari*, Vol. 6, *Hadith* No. 24).

[2] (V.88:9) See footnote of (V.18:104).

19. And at the mountains, how they are rooted (and fixed firm)?

وَالِ الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾

20. And at the earth, how it is outspread?

وَالِ الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾

21. So remind them (O Muhammad صلى الله عليه وسلم) — you are only one who reminds.

فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ﴿٢١﴾

22. You are not a dictator over them —

لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ ﴿٢٢﴾

23. Save the one who turns away and disbelieves<sup>[1]</sup>.

إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾

24. Then Allâh will punish him with the greatest punishment.

فِعَذَابُهُ أَكْبَرُ الْعَذَابِ الْكَبِيرِ ﴿٢٤﴾

25. Verily, to Us will be their return;

إِنَّ إِلَيْنَا أِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾

26. Then verily, for Us will be their reckoning.

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ﴿٢٦﴾

**Sûrat Al-Fajr (The Break of Day or the Dawn) LXXXIX**



*In the Name of Allâh  
the Most Gracious, the Most Merciful.*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. By the dawn;

وَالْفَجْرِ ﴿١﴾

2. By the ten nights (i.e. the first ten days of the month of Dhul-Hijja)<sup>[2]</sup>,

وَلَيَالٍ عَشْرٍ ﴿٢﴾

3. And by the even and the odd (of all the creations of Allâh).<sup>[3]</sup>

وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ﴿٣﴾

4. And by the night when it departs.

وَاللَّيْلِ إِذَا يَسِرُّ ﴿٤﴾

5. There is indeed in them (the above oaths) sufficient proofs for men of

هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرٍ ﴿٥﴾

[1] (V.88:23) See footnote of (V.8:39).

[2] (V.89:2) Narrated Ibn 'Abbâs رضى الله عنهما : The Prophet صلى الله عليه وسلم said, "No good deeds done on other days are superior to those done on these (first ten days of Dhul-Hijjah)." Then some Companions of the Prophet صلى الله عليه وسلم said, "Not even Jihâd?" He replied, "Not even Jihâd, except that of a man who does it by putting himself and his property in danger (for Allâh's sake) and does not return with any of those things." (Sahih Al-Bukhari, Vol. 2, Hadith No.86).

[3] (V.89:3) "Even" and "Odd" is interpreted differently by different religious scholars. Some say: Even is the Day of Slaughtering of the Sacrifices, i.e. 10th of Dhul-Hijjah, and Odd is the Day of 'Arafah (Hajj), i.e. 9th of Dhul-Hijjah. Others say: Even is all the creatures and Odd is Allâh. Some say it is the compulsory congregational prayer, i.e. Maghrib is Witr, and the other four prayers are Shaf'.